



COMITÉ EXÉCUTIF EXECUTIVE COMMITTEE

*Procès-verbal d'une séance **ordinaire** du comité **EXÉCUTIF** de la Commission scolaire Riverside tenue au centre administratif situé au 7525, chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec le 21 avril 2020.*

*Minutes of the proceedings of a **regular** meeting of the **EXECUTIVE** of Riverside School Board held at the Administration Centre located at 7525, chemin de Chambly, St. Hubert, Québec on April 21, 2020.*

Le secrétaire général a confirmé qu'il y avait quorum et le président, Dan Lamoureux, a déclaré la séance ouverte à 21 h 54.

The Secretary General established that quorum was met and Chairman Dan Lamoureux called the meeting to order at 9:54 p.m.

MEMBRES PRÉSENTS / MEMBERS PRESENT:

Sylvie Racette – Directeur général / Director General

Par téléconférence / By teleconference:

D. Lamoureux

L. Llewelyn Cuffling

C. Horrell

D. Smith

C. Craig

P. Dionne

John McLaren – Secrétaire général / Secretary General

Absences motivées / Regrets:

None

Aussi présents / Also present: Members of the public were present.

DÉCLARATION DU CONSEIL DES COMMISSAIRES **STATEMENT OF THE COUNCIL OF COMMISSIONERS**

Nous aimerions commencer par reconnaître que nous nous réunissons aujourd'hui sur le territoire traditionnel non cédé de la nation Mohawk.

We would like to begin by acknowledging that the land on which we gather is the traditional unceded territory of the Mohawk people.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyé par la commissaire Horrell, que l'ordre du jour soit adopté et qu'une copie soit attachée au procès-verbal.

ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Horrell, that the agenda be adopted and a copy be attached to these minutes.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUS

QUESTIONS DES MEMBRES DU PUBLIC (21 h 55)

Aucune

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: (9:55 p.m.)

None

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU COMITÉ EXÉCUTIF DU 4 FÉVRIER 2020

IL EST PROPOSÉ par la commissaire Llewelyn Cuffling, appuyé par le commissaire Dionne, que le procès-verbal de la séance régulière du comité exécutif tenue le 4 février 2020 soit adopté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR EXECUTIVE MEETING HELD ON FEBRUARY 4, 2020

IT IS MOVED by Commissioner Llewelyn Cuffling, seconded by Commissioner Dionne, that the Minutes of the regular Executive Meeting held on February 4, 2020 be adopted.

UNANIMOUS

SUIVI DE PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU COMITÉ EXÉCUTIF DU 4 FÉVRIER 2020

Une lettre en réponse au rapport annuel du protecteur de l'élève sera envoyée le 22 avril 2020.

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE REGULAR EXECUTIVE MEETING HELD ON FEBRUARY 4, 2020

A letter in response to the Student Ombudsman's Annual Report will be sent April 22, 2020.

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU COMITÉ EXÉCUTIF DU 10 MARS 2020

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Dionne, appuyé par la commissaire Smith, que le procès-verbal de la séance extraordinaire du comité exécutif tenue le 10 mars 2020 soit adopté.

ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE SPECIAL EXECUTIVE MEETING HELD ON MARCH 10, 2020

IT IS MOVED by Commissioner Dionne, seconded by Commissioner Smith, that the Minutes of the special Executive Meeting held on March 10, 2020 be adopted.

UNANIMOUS

SUIVI DE PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU COMITÉ EXÉCUTIF DU 10 MARS 2020

La période de consultation pour la Politique d'évaluation de l'apprentissage de l'élève (secteur jeunesse) sera prolongée jusqu'au 9 juin 2020.

BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF THE SPECIAL EXECUTIVE MEETING HELD ON MARCH 10, 2020

The consultation period for the Policy on Evaluation of Student Learning (Youth Sector) will be extended until June 9, 2020.

NOUVELLES AFFAIRES :

- Règlement numéro 14 - Procédure d'examen des plaintes :

Cette affaire est reportée en raison de la pandémie de la COVID-19.

NEW BUSINESS:

- By-Law 14 Examination of Complaints:

This matter is being postponed due to the COVID-19 pandemic.

- Renouvellement du bail à ACCESS Guimond :
- Renewal of Lease at ACCESS Guimond:

Le bail pour ACCESS Guimond doit être renouvelé pour un autre trois (3) ans.

The lease at ACCESS Guimond needs to be renewed for another three (3) years.

QUESTIONS DIVERSES :

Aucune

OTHER BUSINESS:

None

QUESTIONS DU PUBLIC : (10 h)

Aucune

QUESTIONS FROM THE PUBLIC: (10 p.m.)

None

DATE DE LA PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE: DATE OF NEXT REGULAR MEETING:

La prochaine réunion est sur convocation de la présidence.

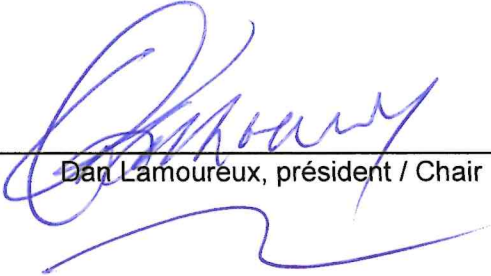
The next meeting is at the call of the Chair.

LEVÉE DE LA SÉANCE :

IL EST PROPOSÉ par le commissaire Horrell, appuyé par le commissaire Michaud, que clôture de la séance soit levée à 22 h 01.

CLOSING:

IT WAS MOVED by Commissioner Horrell, seconded by Commissioner Michaud, at 10:01 p.m., that the meeting be closed.



Dan Lamoureux, président / Chair

John McLaren, Secrétaire général / Secretary General

Members of the **EXECUTIVE** of Riverside School Board are hereby convened to a **regular meeting on Tuesday, April 21, 2020 at 7:00 p.m.** at 7525, chemin de Chambly, Saint Hubert

DRAFT AGENDA – REGULAR MEETING

1. Call to Order and Quorum
2. Declaration of the Council of Commissioners
3. Adoption of the Agenda
4. Questions from the public – 15 minutes
5. Approval of Minutes
 - 5.1 Adoption of the Minutes of the Regular Meeting of February 4, 2020
 - 5.2 Business arising from the Minutes of the Regular Meeting of February 4, 2020
 - 5.2.1 Response to Student Ombudsman's Report
 - 5.3 Adoption of the Minutes of the Special Meeting of March 10, 2020
 - 5.4 Business arising from the Minutes of the Special Meeting of March 10, 2020
6. New Business
 - 6.1. By-Law 14 Examination of Complaints
 - 6.2. Renewal of Lease at Access Guimond
7. Other Business
8. Questions from the public – 15 minutes
9. Closing
10. Date of Next Meeting: At the Call of the Chair

Given at St. Hubert, Québec, on April 17, 2020



John McLaren, Secretary General

Les membres de l'**EXÉCUTIF** de la Commission scolaire Riverside sont convoqués à une séance **ordinaire** le **mardi 21 avril 2020 à 19h00** au 7525 chemin de Chambly, Saint-Hubert, Québec.

PROJET D'ORDRE DU JOUR – SÉANCE ORDINAIRE

1. Ouverture de la séance
2. Déclaration du Conseil des commissaires
3. Adoption de l'ordre du jour
4. Parole au public – 15 minutes
5. Approbation du procès verbal
 - 5.1 Approbation du procès-verbal de la séance régulière du 4 février 2020
 - 5.2 Suivi de la séance régulière du 4 février 2020
 - 5.2.1 Réponse au rapport du Protecteur de l'élève
 - 5.3 Approbation du procès-verbal de la séance extraordinaire du 10 mars 2020
 - 5.4 Suivi de la séance extraordinaire du 10 mars 2020
6. Affaires nouvelles
 - 6.1. Règlement numéro14 - Procédure d'examen des plaints
 - 6.2. Renouvellement du bail à ACCESS Guimond
7. Questions diverses
8. Parole au public – 15 minutes
9. Levée de la séance
10. Date de la prochaine réunion : sur convocation de la présidence

Donné à Saint-Hubert (Québec) le 17 avril 2020



John McLaren, secrétaire général